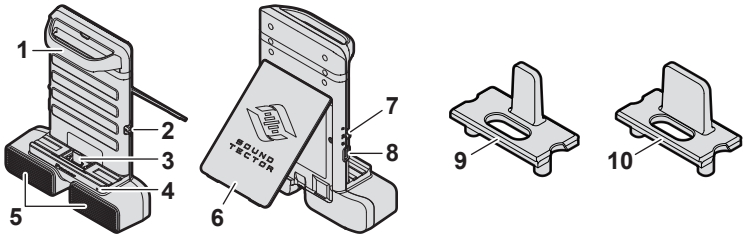
Part names/Noms des éléments/ 各部の名称



1 **Holding guide**
Guide de maintien
ホールドガイド

2 **WIDE (audio switching) switch**
(Up: ON, Down: OFF)
Interrupteur WIDE (commutation de l'audio)
(haut : ON, bas : OFF)
WIDE（音声切替）スイッチ
（上 :ON、下 :OFF）

3 **USB Type-C® input terminal**
Prise d'entrée USB Type-C®
USB USB Type-C® **入力端子**

4 **Indicator**
Indicateur
インジケーター

5 **Speaker section**
Section haut-parleur
スピーカー部

6 **Stand**
Support
スタンド

7 **VOL (gain switching) switch**
(Up: HI, Down: LO)
Interrupteur VOL (commutation du gain)
(Haut : HI, Bas : LO)
VOL（ゲイン切替）スイッチ
（上 : HI、下 : LO）

8 **USB Type-C® charging port**
Port de charge USB Type-C®
USB Type-C® 充電ポート

9 **Terminal guide A (accessory) x 2**
Guide de prise A (accessoire) x 2
端子ガイド A（付属品）× 2

10 **Terminal guide B (accessory) x 2 (one of them comes pre-attached to the unit)**
Guide de prise B (accessoire) x 2 (un d'entre eux est déjà fixé à l'unité)
端子ガイド B（付属品）× 2（1 つは本体に取り付け済み)

Note
This product does not have a power switch. When a charger is connected to the charging port of the product or a device (when using a gaming device, turn on the power of the gaming device) is connected to the USB Type-C® input terminal, the product enters the startup state and the indicator lights up.

Remarque
Ce produit n'a pas d'interrupteur d'alimentation. Lorsqu'un chargeur est raccordé au port de charge du produit ou d'un appareil (lors de l'utilisation d'un périphérique de jeu, mettez le périphérique de jeu sous tension) raccordé à la prise d'entrée USB Type-C®, le produit passe à l'état de démarrage et l'indicateur s'allume.

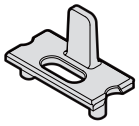
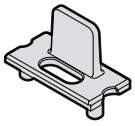
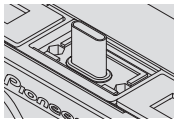
お知らせ
本製品に電源スイッチはありません。本製品の充電ポートに充電器を接続、またはデバイス（ゲーム機器のときはゲーム機器の電源をオンにしてください。）を USB Type-C® 入力端子に接続すると、本製品が起動状態になりインジケーターが点灯します。

How to use a terminal guide/Comment utiliser un guide de prise/ 端子ガイドの使い方

Select the terminal guide to use depending on the device to be used. Use in an incorrect combination may cause a failure.

Sélectionnez le guide de prise à utiliser en fonction de l'appareil à utiliser. L'utilisation d'une combinaison incorrecte peut entraîner une défaillance.

使用するデバイスに応じて、端子ガイドを使い分けてください。誤った組み合わせで使用すると故障の原因となる恐れがあります。

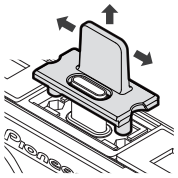
Switch	Switch 2	Smartphone/Smartphone/ スマートフォン
		
Terminal guide A Guide de prise A 端子ガイド A	Terminal guide B Guide de prise B 端子ガイド B	Do not mount a terminal guide. N'installez pas un guide de prise. 端子ガイドを装着しない

When mounting Switch/Lors de l'installation du Switch/Switchを装着するとき

1 **Pull currently mounted terminal guide B upward while sliding it left/right to remove it.**

Tirez le guide de prise B actuellement installé vers le haut tout en le faisant glisser vers la gauche/droite pour le retirer.

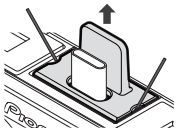
現在装着されている端子ガイド B を左右に動かしながら上方向へ引き抜く



If it is difficult to pull off, insert a thin rod into the guide recesses from the left and right to lift it slightly, and then remove it.

S'il est difficile à sortir, insérez une tige fine dans les renfoncements du guide à gauche et à droite pour le soulever légèrement, puis retirez-le.

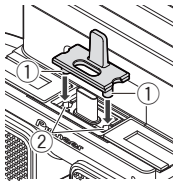
引き抜きにくいときは、ガイド凹部に細い棒を左右から差し込み、浮かせて取り外してください。



2 **Align the rib (protruding) parts ① of the guide with the grooves ② in the product, and then push in terminal guide A.**

Alignez les parties (qui dépassent) de la nervure ① du guide avec les rainures ② dans le produit, puis enfoncez le guide de prise A.

ガイドのリブ（突起）部分①を本製品の溝②に合わせ、端子ガイド A を押し込む

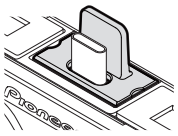


When mounting Switch 2/Lors de l'installation du Switch 2/Switch 2を装着するとき

Use the product as is with the currently mounted guide (terminal guide B).

Utilisez le produit tel quel avec le guide actuellement installé (guide de prise B).

現在装着されている状態（端子ガイド B）で、そのまま使用してください。

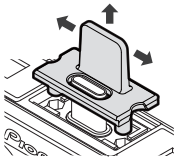


When mounting smartphone/Lors de l'installation d'un smartphone/ スマートフォンを装着するとき

1 **Pull currently mounted terminal guide B upward while sliding it left/right to remove it.**

Tirez le guide de prise B actuellement installé vers le haut tout en le faisant glisser vers la gauche/droite pour le retirer.

現在装着されている端子ガイド B を左右に動かしながら上方向へ引き抜く



2 **Connect the smartphone with the terminal guide removed (refer to the back side).**

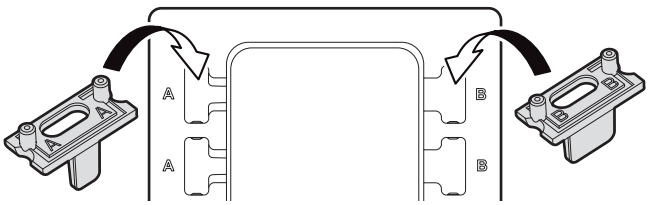
Raccordez le smartphone avec le guide de prise retiré (voir à l'arrière).

端子ガイドを外した状態でスマートフォンを接続する（裏面参照）

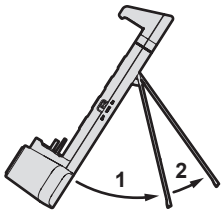
To prevent loss, we recommend storing unused terminal guides A and B inserted in the storage holes of the tray. (There are A and B marks on the terminal guides and storage hole parts.)

Pour éviter de les perdre, nous recommandons de ranger les guides de prises A et B non utilisés en les insérant dans les trous de rangement du plateau. (Des marques A et B sont présentes sur les guides de prises et les emplacements des trous de rangement.)

紛失防止のため、使用していない端子ガイド A、B は、トレイの収納穴に入れて保管することをおすすめします。（端子ガイドおよび収納穴部に A、B の刻印があります）



How to use the stand/Comment utiliser le support/ スタンドの使い方



1 Pull out the stand.
Hook a finger onto the edge of the stand at the rear lower section of the unit, and pull the stand out.

Sortez le support.
Prenez avec un doigt le bord du support en bas à l'arrière de l'unité et sortez le support.

スタンドを引き出す
本体背面下部にあるスタンドの縁に指をかけ、引き出します。

2 Tilt the stand to the desired angle.
The stand can be fixed to two preset angles. Tilt the stand until a position where you feel it click into place.
To store away the stand, push the stand to return it to its original position.
- This stand may become detached if tilted more than necessary past the second preset angle, but this is not a failure. If this happens, push in the stand from the outer side to its original position to use it.

Inclinez le support à l'angle souhaité.
Le support peut être fixé dans deux angles prédéfinis. Inclinez le support jusqu'à ce qu'il soit bloqué en place dans une position.
Pour rentrer le support, poussez-le pour le ramener dans sa position d'origine.
- Ce support peut se détacher s'il est incliné plus que nécessaire au-delà du deuxième angle prédéfini, mais il ne s'agit pas d'une défaillance. Si cela se produit, appuyez sur le support depuis l'extérieur pour le ramener dans sa position d'origine pour l'utiliser.

お好みの角度までスタンドを倒す
スタンドは 2 段階の角度に固定できます。スタンドを倒し、カチッと手応えがある位置で止めてください。
スタンドを収納するときは、スタンドを元の位置へ押し戻してください。
- 本スタンドは 2 段目以降を必要以上に倒すと外れることがありますが、故障ではありません。そのときは、外側から元の位置にはめ込んでご使用ください。

Connecting a gaming device/Raccordement d'un périphérique de jeu/ ゲーム機器を接続する

Check that the appropriate terminal guide is properly mounted to the USB input terminal before connecting the device. Use the gaming device with its cover removed.

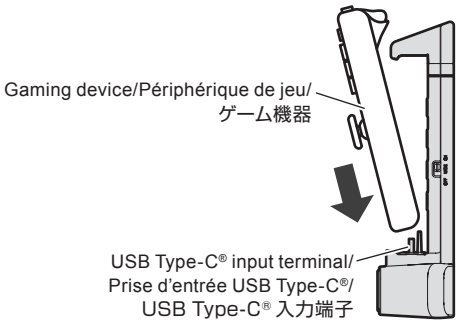
Vérifiez que le guide de prise approprié est correctement installé sur la prise d'entrée USB avant de raccorder l'appareil. Utilisez le périphérique de jeu avec son capot retiré.

接続する前に、USB 入力端子部の適切な端子ガイドが正しく装着されていることを確認してください。ゲーム機器はカバーを外して使用してください。

1 Connect the USB Type-C® terminal of a gaming device to the USB Type-C® input terminal of this product.

Branchez la prise USB Type-C® du périphérique de jeu dans la prise d'entrée USB Type-C® de ce produit.

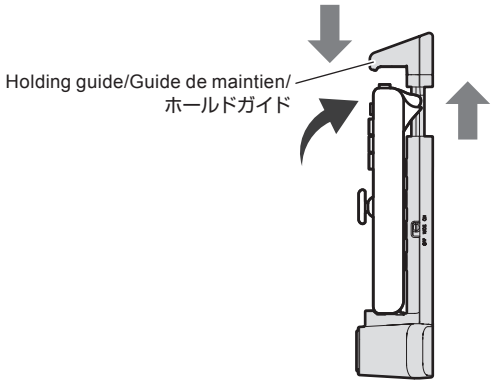
本製品の USB Type-C® 入力端子とゲーム機器の USB Type-C® 端子を接続する



2 Pull up the holding guide and hook it onto the gaming device to fix the gaming device in place.
To remove the gaming device, perform the above steps in the opposite order.

Tirez le guide de maintien vers le haut et fixez-le sur le périphérique de jeu pour bloquer le périphérique de jeu en place.
Pour extraire le périphérique de jeu, effectuez les étapes ci-dessus en sens inverse.

ホールドガイドを引き上げ、ゲーム機器に引っ掛けて固定する
ゲーム機器を取り外すときは、上記と逆の手順で取り外してください。



Connecting a smartphone/Raccordement d'un smartphone/ スマートフォンを接続する

Check that a terminal guide is not mounted to the USB input terminal before connecting the smartphone. Use the smartphone with its case removed.

Vérifiez qu'un guide de prise n'est pas installé sur la prise d'entrée USB avant de raccorder le smartphone. Utilisez le smartphone avec son étui retiré.

接続する前に、USB 入力端子部に端子ガイドが装着されていないことを確認してください。スマートフォンはケースを外して使用してください。

1 Tilt the stand to the desired angle.
When using the product with a smartphone, use the stand (do not use it held in a hand).

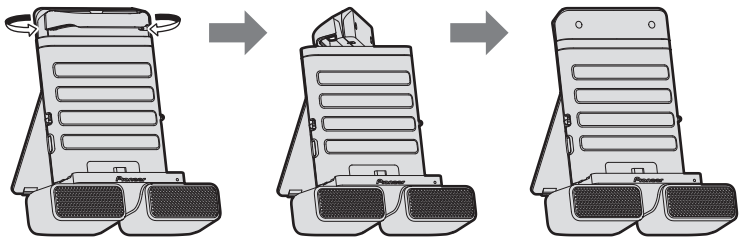
Inclinez le support à l'angle souhaité.
Lors de l'utilisation du produit avec un smartphone, utilisez le support (ne l'utilisez pas en le tenant à la main).

お好みの角度までスタンドを倒す
スマートフォンでの使用時はスタンドを使用します（手に持って使用しないでください）。

2 Rotate the holding guide.
Rotate the holding guide 180 degrees clockwise or counterclockwise. After rotating 180 degrees, it will be fixed at the position where you feel it click into place.

Tournez le guide de maintien.
Tournez le guide de maintien de 180 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. Après l'avoir tourné de 180 degrés, il sera fixé dans la position où vous sentez qu'il est bloqué en place.

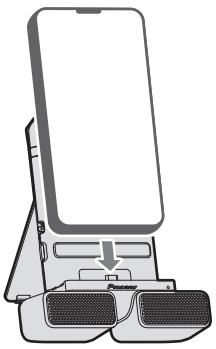
ホールドガイドを回転する
ホールドガイドは左右方向へ 180˚ 回転します。180˚ 回転後、カチッと手応えがある位置で固定されます。



3 Connect the smartphone.
Connect the USB Type-C® input terminal of the product and the USB Type-C® terminal of the smartphone.
When removing the smartphone, pull it straight up to remove it.

Raccordez le smartphone.
Raccordez la prise d'entrée USB Type-C® du produit et la prise USB Type-C® du smartphone.
Lors du retrait du smartphone, tirez-le bien droit vers le haut pour le retirer.

スマートフォンを接続する
本製品の USB Type-C® 入力端子とスマートフォンの USB Type-C® 端子を接続します。
スマートフォンを取り外すときは、真っすぐ上に引き抜いて取り外してください。



- When using a smartphone, do not place the product in an unsteady location. It could cause an injury due to dropping or falling.
- Check the smartphone connection check information via the URL or QR code in Related information.
- Lors de l'utilisation d'un smartphone, ne placez pas le produit dans un endroit instable. Cela pourrait entraîner des blessures dues à une chute.
- Consultez les informations de vérification du raccordement d'un smartphone via l'URL ou le code QR dans Informations connexes.
- スマートフォン使用時は、不安定な場所に置かないでください。落下や転倒により、けがの原因となることがあります。
- スマートフォン接続確認情報は、関連情報にある URL または QR コードよりご確認ください。